

Crónica de un proyecto de rescate de fuentes documentales sobre San Juan, Puerto Rico*

Milagros Flores Román

Introducción

El objetivo de este breve artículo responde al interés de compartir algunos apuntes sobre el hallazgo de una valiosa colección de documentos en el Archivo General Militar de Madrid y sobre su repercusión en la reinterpretación del ensanche de la ciudad de San Juan durante el siglo XIX.

Primeras noticias y negociaciones

Para el otoño de 1997, me encontraba en tierras ibéricas investigando en varios archivos españoles como parte de mis labores como historiadora del Servicio de Parques Nacionales de Estados Unidos, Unidad del Sitio Histórico Nacional de San Juan. Esta Unidad incluye el conjunto monumental de las fortificaciones de la ciudad de San Juan de Puerto Rico: el Castillo San Felipe del Morro, el Castillo de San Cristóbal y sus obras exteriores, el Fortín del Cañuelo y gran parte del sistema de murallas que rodea la ciudad.

En un principio, el objetivo de mi labor de investigación respondía al interés particular del Servicio de Parques Nacionales —entidad a cargo del manejo y protección del conjunto histórico de las fortificaciones de San Juan, declarado patrimonio de la humanidad por la UNESCO—: tener acceso a las fuentes necesarias para identificar e interpretar correctamente el significado

de este conjunto monumental único. El Servicio de Parques Nacionales siempre mantuvo en mente hacer accesible a investigadores de la isla cualquier fondo que fuera recuperado para el beneficio de todos, motivado por aquellos que continuamente llegaban hasta el Archivo Militar del Castillo San Cristóbal con la esperanza de encontrar allí documentos que les sirvieran en sus proyectos de investigación.

Durante esa temporada de trabajo en el Archivo General Militar de Madrid, me fue extendida una cordial invitación para ser parte del Congreso, El Ejército y la Armada en 1898: Cuba, Filipinas y Puerto Rico, que se celebraría durante los días 23 al 27 de marzo de 1998, organizado por el Servicio Histórico Militar, con motivo de la Conmemoración del Centenario de la Guerra Hispanoamericana. Esta invitación, sin saberlo, marcaría el comienzo de una larga jornada investigativa.

Llegó la primavera de 1998 y, cumpliendo con el compromiso adquirido, hicimos acto de presencia en España Luis Gonzáles Vales, quien es director de la Academia Puertorriqueña de la Historia, y yo. Durante esa actividad se nos confirmó la noticia de que allí había unas cajas con legajos sobre Cuba, Puerto Rico y Filipinas, y que no habían sido catalogadas ni trabajadas por ningún investigador. Desde el instante mismo en que se nos participó esta valiosa información, por parte de personal del Servicio

* El material gráfico que no lleva fuente es propiedad del autor.



Histórico Militar, en Madrid, los coroneles Zamorano, Mengual y Alonso, surgió nuestro compromiso de hacer todo lo que estuviera a nuestro alcance para lograr que algún día ese acervo documental estuviera disponible en Puerto Rico para su consulta.

Primera fase: se inicia la cruzada

De inmediato comenzó lo que para mis efectos he llamado la *cruzada* por el rescate de las cajas de documentos existentes en el Archivo Militar de España, y con ello también se había iniciado un largo proceso de negociaciones que concluirá dos años más tarde. El primero en unirse fue Luis Agrait, entonces director del Departamento Graduado de Historia de la Universidad de Puerto Rico, recinto de Río Piedras. Se redactaron las cartas necesarias, que se cursaron al Ministerio de Defensa Español, dirigidas al entonces general subdirector del recién nombrado Instituto de Historia y Cultura Militar, Juan Arias López.

Ese documento de firma tripartita inició las conversaciones que más tarde se consolidarían en un convenio internacional entre la Academia Puertorriqueña de la Historia y el Servicio Histórico Militar, entidad que en el proceso adquiere el nuevo nombre de Instituto de Historia y Cultura Militar. Era la primera vez en la historia de ambas agencias que se lograba un acuerdo de esta magnitud. Ya bajo la tutela de la Academia Puertorriqueña de la Historia, se logra la aprobación de la parte administrativa del proyecto. Entre tanto, en suelo español se destacaban el coronel Gustavo Andujar de Urrutia y María Teresa Hermoso de Mendoza, quienes continuaron sus gestiones con gran empeño, para que el proyecto se llevara a feliz término.

El Servicio de Parques Nacionales, por su parte, apoyaba que como parte de esa iniciativa toda la documentación referente a las fortificaciones de San Juan fuera inventariada y llegara a la isla su reproducción. Como resultado de este apoyo, tuve la oportunidad de dirigir el proyecto de Inventario preliminar de la documentación de los fondos de Capitanía General y Ministerio de Guerra de Puerto Rico existentes en el Archivo General Militar de Madrid (Flores Román, 1999).

Este inventario preliminar sirvió para corroborar la sospecha de que los fondos recién

descubiertos eran, en efecto, los archivos de la Capitanía General de la Isla de Puerto Rico bajo el régimen español, que fueron trasladados cuando las autoridades españolas abandonaron la isla en 1898 y los cuales se daban por desaparecidos (Flores Román, 1999).

Dicho inventario preliminar fue posible gracias a la colaboración de un grupo de colegas profesores de la Universidad de Puerto Rico, con quienes en marzo de 1999 nos trasladamos al Archivo General Militar de Madrid. Fueron ellos Mayra Rosario, directora del Departamento de Historia; María Dolores Luque de Sánchez, directora del Centro de Investigaciones de la Facultad de Humanidades; Margarita Flores, y José Cruz Arrigoitia. También cabe destacar la colaboración de los historiadores Luis Lugo Amador y la profesora Josefina Tejada.

Luego de ensamblado el inventario preliminar, fue puesto en manos de la Academia Puertorriqueña de la Historia como propuesta para adquirir los fondos necesarios con el fin de rescatar lo que nos proponíamos. Con regocijo recibimos la grata noticia de que el documento había sido visto con buenos ojos por la Cámara de Representantes de Puerto Rico a iniciativa de Luis Gonzáles Vales. Así, en febrero de 2000 quedaron aprobados los fondos necesarios para iniciar el proyecto tan esperado: la microfilmación de todos los documentos existentes referentes a Puerto Rico y cuya publicación estuvo bajo cargo del Ministerio de Defensa de España.

Segunda fase: inventario, catalogación y publicación del catálogo

En el entretanto se había dado comienzo a la segunda fase del proyecto: la catalogación y publicación del inventario de los fondos sobre Puerto Rico en el Archivo General Militar de Madrid, que también llegó a feliz conclusión en agosto de 2002, cuando la Academia Puertorriqueña de la Historia hizo entrega del texto *Documentación de Puerto Rico en el Archivo General Militar de Madrid*, publicada por el Ministerio de Defensa de España, para la cual la Confederación de Asociaciones, de Archiveros, Bibliotecarios, Museólogos y Documentalistas de España realizó una encomiable labor de catalogación de los fondos en un copioso volumen de 906 páginas.

Junto con la publicación se hizo entrega de copias en formato de micropelículas y CD-ROM de la colección de documentos, los cuales incluyen, entre otros, un vasto fondo cartográfico de 590 planos sobre arquitectura e ingeniería militar de Puerto Rico, y cerca de 20.000 legajos. Recibieron copias el Centro de Investigaciones Históricas de la Universidad de Puerto Rico, la Biblioteca Recinto de Mayagüez de Universidad de Puerto Rico, el Archivo General de Puerto Rico, el Archivo Militar del Castillo San Cristóbal, el Servicio de Parques Nacionales de Estados Unidos y la Oficina del Historiador Oficial de Puerto Rico.

Cabe destacar la participación de Luis Gonzáles Vales, como pieza clave en su realización. Gracias a su determinación, de aquella intención de compromiso surgida hace casi una década, hoy día tenemos a nuestro alcance unos fondos documentales de incalculable valor histórico.

Tercera fase: exposición y publicación de ensayos

El compromiso no terminó ahí; por el contrario, concluida la segunda fase, de inmediato se inició la tercera fase del proyecto. El Servicio de Parques Nacionales vuelve a tomar las riendas, en esta ocasión, para darse a la tarea de transformar el acervo documental rescatado a un formato más accesible tanto para la comunidad como para los visitantes de la ciudad de San Juan. Resultado de esta tercera fase fueron los proyectos de exposición y publicación: *San Juan: la ciudad que rebasó sus murallas* (González Vales et al., 2005), inaugurados el pasado 27 de abril de 2005 en el Castillo San Cristóbal, en San Juan de Puerto Rico.

Estos dos proyectos simultáneos, que se complementan entre sí, pero son independientes el uno del otro, aunque bajo mismo título, presentan un enfoque distinto al tema del derribo de las murallas de San Juan. En la exposición se aborda el tema del derribo de las murallas, por medio de una novedosa muestra gráfica seleccionada de los nuevos fondos documentales. Se incluyen documentos, mapas, dibujos y fotografías, que de inmediato nos remontan al San Juan del siglo XIX y que evocan nostalgia por el paisaje cultural de una época histórica ya inexistente.

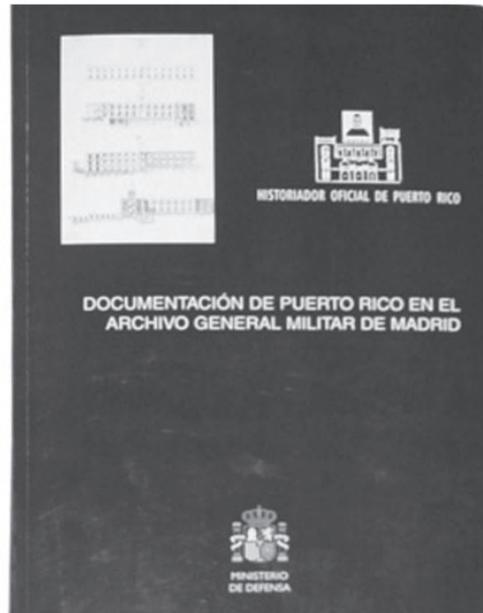


Figura 1. Portada del libro Documentación de Puerto Rico en el Archivo General Militar de Madrid.

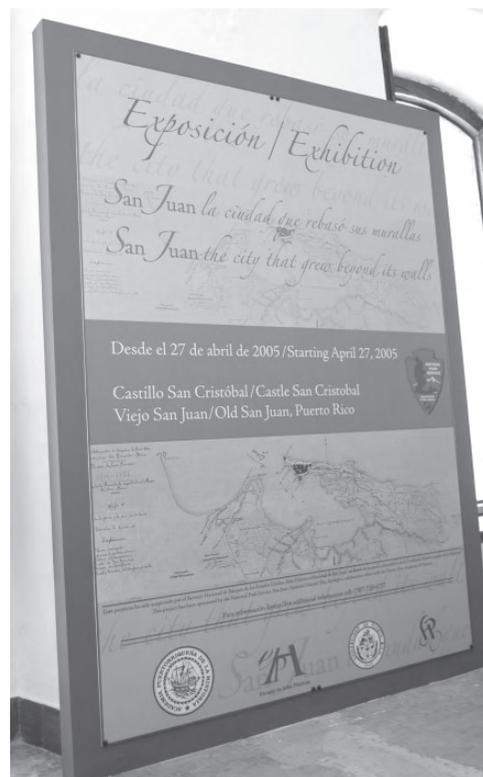


Figura 2. Panel de presentación de la exposición San Juan: la ciudad que rebasó sus murallas.



La publicación *San Juan: la ciudad que rebasó sus murallas*, por su parte, incluye cuatro ensayos en que los autores, utilizando los fondos documentales sobre Puerto Rico en el Archivo Militar General de Madrid, nos presentan una nueva perspectiva sobre el trasfondo histórico del siglo XIX puertorriqueño. Los temas analizados en estos ensayos giran en torno a la problemática del crecimiento urbano extramuros de San Juan, bajo un caracterizado matiz de marcada resistencia por parte del estamento militar. Ellos nos aportan nuevos datos para entender la naturaleza conflictiva del ensanche urbano de la isleta de San Juan, resultado no solamente de su particular emplazamiento geográfico, sino por el control militar sobre los ejidos de la ciudad, los cuales eran los únicos terrenos disponibles como opción de expansión.

El ensayo inicial de la publicación, "Derribo de las murallas y el ensanche de San Juan. Apuntes sobre un expediente", de Luis González Vales (2005), historiador oficial de Puerto Rico y director de la Academia Puertorriqueña de la Historia, analiza el expediente de quien fuera gobernador de la isla, el general Antonio Dabán Ramírez de Arellano, y a quien se atribuye ser figura clave en la toma de la decisión final del derribo de las murallas de San Juan. El texto documenta el largo proceso de ardua lucha contra la burocracia militar española, empeñada en dilatar, por motivos estrictamente militares, las propuestas de planificación urbana para la zona por parte de una comunidad creciente de vecinos, lo cual sirvió de acicate para demoler parte de la sección sur de las murallas.

En dicho expediente figuran las opiniones de tres gobernadores y capitanes generales que habrían de intervenir directamente en el proceso: Segundo de la Portilla, Antonio Dabán Ramírez de Arellano y Sabas Marín, quienes, por un lado, coincidieron en estar de acuerdo en que, dados los adelantos en la tecnología armamentista de la época, el valor defensivo de las fortificaciones resultaba obsoleto. Por el otro, apoyaron el ensanche de la ciudad y se mantuvieron cautelosos en que no se permitiera el derribo de las murallas o parte alguna de las fortificaciones de la ciudad hasta que no se "determinara y resolviera la forma y medios de sustituirlas ventajosamente por otras" (González Vales, 2005, p. 23).

En "El estado de las defensas de San Juan y el derribo de las murallas", de Milagros Flores Román (2005), historiadora del Servicio Nacional de Parques, se identifican dos conflictos paralelos entre los cuales se debatirá la ciudad de San Juan a lo largo del siglo XIX. Por un lado, las continuas demandas de la población por los terrenos militares del frente de tierra para el ensanche de la ciudad. Por el otro, como reacción de las autoridades militares a esas demandas, la elaboración de numerosos estudios y proyectos de reformas de defensas de la ciudad, con el objetivo de lograr autorización y presupuesto para mejorar el mal estado en que se encontraban sus fortificaciones.

Página anterior
Figuras 3 y 4.

Figuras 5 y 6.
Cubierta anterior y posterior del libro
San Juan: la ciudad que rebasó sus murallas.



Así, se reseñan en el ensayo el plan de defensa para la isla de Puerto Rico, fechado el 31 de diciembre de 1859, sometido por Sabino Gamír y Maladeñ, comandante del Cuerpo de Estado Mayor del Ejército de Puerto Rico (Flores Román, 2005, p. 51); la memoria de anteproyecto plan general, fechado el 30 de noviembre de 1887, suscrito por el brigadier de ingenieros Luis de Castro Díaz (Flores Román, 2005, p. 52-54); el plan de reformas de don Manuel Cortés y Agulló, fechado 20 de noviembre de 1892 ((Flores Román, 2005, p. 55-58), y la memoria sobre un plan de defensa reducido para la Plaza de San Juan, fechado en 1892, Distrito Militar de Puerto Rico, Junta de Defensa José Lasso (Flores Román, 2005, p. 59).

El ensayo de Aníbal Sepúlveda Rivera y Silvia Álvarez Curbelo, "De zona polémica a barrio: Puerta de Tierra y el nacimiento de un espacio urbano en San Juan" (2005) examina el proceso de crecimiento poblacional extramuros de San Juan y logra definir ocho tipologías edificatorias en el barrio extramuros de Puerta de Tierra. Los autores indican que:

... una percepción generalizada tiende a vincular a Puerta de Tierra con una tipología de viviendas de casas de vecindad donde vivía hacinada la mayoría de su población. Aunque esta fue desde luego una de las realidades del barrio. Sin embargo, cuando se examinan los expedientes de construcción para el área en la segunda mitad del siglo 19, se obtiene otra perspectiva. El barrio se conformó con múltiples usos y diversas tipologías edificatorias que lo hacían socialmente heterogéneo y físicamente variado. (Sepúlveda Rivera y Álvarez Curbelo, 2005, p. 84).

El último ensayo, "Puerta de Tierra: la vida en un barrio obrero", de Arturo Bird Carmona (2005), nos narra los efectos sociales del constante aumento poblacional extramuros, como consecuencia de la llegada de trabajadores provenientes de diferentes pueblos del interior de la isla en búsqueda de mejores oportunidades de empleo en San Juan, unido a la falta de escrúpulos de muchos propietarios. El ensayo deja entrever irónicamente la repetición del mismo patrón de hacinamiento poblacional, del que habían tratado de buscar una solución los antiguos residentes del San Juan intramuros, cuan-

do motivados por la esperanza de hallar mejores condiciones de vida cruzan el umbral de las murallas y así originan el nacimiento del barrio extramuros Puerta de Tierra.

Notas de reflexión

Tras una larga travesía de ocho años de intensa labor, hoy podemos decir sin reserva que el proyecto de rescate de fuentes documentales sobre San Juan sin duda alguna ha valido la pena, pues ha dejado a su paso valiosos frutos. El rescate de los fondos documentales por sí solo constituye toda una hazaña, en especial en tiempos donde lograr apoyo, sobre todo financiero, es labor cuesta arriba. Así como las publicaciones *Documentación de Puerto Rico en el Archivo General Militar de Madrid* (González Alonso, Mateos Santos y Pérez Becerro, 2002) y *San Juan: la ciudad que rebasó sus murallas* (González Vales et al., 2005), y la exposición bajo mismo título, obras todas realizadas bajo rigurosa metodología investigativa, arrojan luz sobre asuntos que habían permanecido irresueltos hasta el momento. Además de que rectifican la limitación de fuentes de las que se tenía conocimiento hasta el momento del hallazgo para el análisis del trazado urbano de la expansión de San Juan, permiten corroborar que el ensanche hacia el territorio extramuros constituido por el área de Puerta de Tierra se había iniciado antes de la ejecución del derribo de las murallas en 1897. Y, más aún, permiten entender el ánimo de la población de la ciudad, que, en un ambiente de carnaval, ve el acontecimiento como un triunfo sobre las autoridades militares.

Concluidas todas las fases del proyecto de rescate de fuentes documentales sobre San Juan de Puerto Rico, damos por cumplido el compromiso adquirido y vemos que valió la pena el largo peregrinaje, pues se logró el cometido de recuperar un acervo documental que dábamos por perdido. Gracias a ello, los investigadores tendrán acceso a unos fondos de contenido novedoso y que ofrece ilimitadas posibilidades para futuros proyectos investigativos.

Referencias

- Bird Carmona, A. (2005). Puerta de Tierra: la vida en un barrio obrero. En: L. E. González Vales, M. Flores Román, A. Sepúlveda Rivera, S. Álvarez Curbelo y A. Bird Carmona, *San Juan: la ciudad que rebasó sus murallas* (pp. 119-146). San Juan: National Park Service.
- Flores Román, M. (1999). *Inventario preliminar de la documentación de los fondos de Capitanía General y Ministerio de Guerra de Puerto Rico existentes en el Archivo General Militar de Madrid*. Inédito.
- (2005). El estado de las defensas de San Juan y el derribo de las murallas. En: L. E. González Vales, M. Flores Román, A. Sepúlveda Rivera, S. Álvarez Curbelo y A. Bird Carmona, *San Juan: la ciudad que rebasó sus murallas* (pp. 43-66). San Juan: National Park Service.
- González Alonso, A.; Mateos Santos, S., y Pérez Becerro, R. M. (2002). *Documentación de Puerto Rico en el Archivo General Militar de Madrid*. Madrid: Ministerio de Defensa.
- González Vales, L. E. (2005). Derribo de las murallas y el ensanche de San Juan: Apuntes sobre un expediente. En: L. E. González Vales, M. Flores Román, A. Sepúlveda Rivera, S. Álvarez Curbelo y A. Bird Carmona, *San Juan: la ciudad que rebasó sus murallas* (pp. 15-42). San Juan: National Park Service.
- Flores Román, M.; Sepúlveda Rivera, A.; Álvarez Curbelo, S., y Bird Carmona, A. (2005). *San Juan: la ciudad que rebasó sus murallas*. San Juan: National Park Service.
- Pardo de Santayana y Coloma, A.; González Vales, L. E., y Sanz Cabanillas, M. J. (2005). *Documentación de Puerto Rico en el Archivo General Militar de Madrid*. Madrid: Ministerio de Defensa-Secretaría General Técnica.
- Sepúlveda-Rivera, A. y Álvarez Curbelo, S. (2005). De zona polémica a barrio: Puerta de Tierra y el nacimiento de un espacio urbano en San Juan. En: L. E. González Vales, M. Flores Román, A. Sepúlveda Rivera, S. Álvarez Curbelo y A. Bird Carmona, *San Juan: la ciudad que rebasó sus murallas* (pp. 67-117). San Juan: National Park Service.



Crónica de un proyecto de rescate de fuentes documentales sobre San Juan, Puerto Rico

(páginas 42-49)



Milagros Flores Román. Historiadora, especialista en Fortificaciones. Actualmente termina su disertación doctoral en Historia en la Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Geografía e Historia. Posee un título de Maestría en Historia del Arte de la Universidad de Pamplona, en Navarra, España. Desde 1988 se desempeña como historiadora del Servicio de Parques Nacionales de Estados Unidos. Es autora de numerosos artículos sobre las fortificaciones de San Juan de Puerto Rico. Fue galardonada por el Ministerio de Defensa de España con la Medalla Cruz Blanca de Merito Militar del Ejército Español, en virtud de su extraordinaria contribución a la identificación e inventario de documentos existentes en los archivos españoles relacionados con la Guerra Hispanoamericana.

Recepción:
25 de julio de 2005

Evaluación:
27 de julio de 2005

Aceptación:
12 de octubre de 2005

Correspondencia:
Milagros_Flores@nps.gov.

Resumen

El hallazgo en el Archivo General Militar en Madrid, España, de una vasta colección de documentos históricos relacionados con la historia de Puerto Rico originó varios proyectos que ocupan la narrativa de este artículo. Entre ellos, el libro *Documentación de Puerto Rico en el Archivo General Militar*, publicado en España por el Ministerio de Defensa, así como la exposición *San Juan: la ciudad que rebasó sus murallas*, de instalación permanente en el Castillo San Cristóbal, en San Juan de Puerto Rico, en conjunto con la publicación del catálogo del mismo título, ambos por el Servicio de Parques Nacionales de Estados Unidos.

Cada uno de estos proyectos se ha efectuado de forma individualizada, pero a la vez se han mantenido fieles a la idea surgida a raíz del hallazgo ocurrido en el 1998 en los archivos militares de España: el rescate de las fuentes documentales sobre Puerto Rico en archivos españoles. Sin duda alguna, el aporte de estos proyectos ha ido reafirmando el valor incalculable tanto del nuevo caudal documental disponible como de la hazaña, en sí misma, de su recupera-

ción. Por ello, informar sobre estos proyectos puede servir de estímulo a futuros proyectos de rescate documental sobre fortificaciones americanas.

Palabras clave

- Fortificaciones costeras-San Juan (Puerto Rico).
- Arquitectura colonial-San Juan (Puerto Rico).
- Urbanismo-historia-Puerto Rico-fuentes.
- Archivos históricos.
- Lista del Patrimonio Mundial (UNESCO)-San Juan (Puerto Rico).

Chronicle of the Rescue of Written Documents from San Juan, Puerto Rico

Abstract

The discovery at the General Military Archives in Madrid, Spain, of a vast collection of historical documents related to the history of Puerto Rico originated various projects that constitute the narrative for this article. Among them, the book "Documentation of Puerto Rico" at the General Military Archives, published by the Spain Ministry of Defense; the same as the permanent Exhibition: "San Juan the City that Grew beyond its Walls" in San Cristóbal Castle at San Juan, Puerto Rico; together with the publication of the Catalogue under the same title, both sponsored by the United States National Park Service. Each one of these projects were carried out individually, at same time remained faithful to the original idea spouted as result of the 1998 discovery at the General Military Archives in Spain: the rescue of documentation of Puerto Rico at the Spanish Archives. Without any doubt, the contribution of each one of those projects has reaffirmed the incalculable value not only of the new sources but of the deed for their rescue itself. To inform about this projects as samples could lead to similar projects on Documentary Recovery of the American Fortifications is the seed wanted to be shared through this lecture.

Key words

- Coast defenses-San Juan (Puerto Rico).
- Architecture, colonial-San Juan (Puerto Rico).
- City planning-history-Puerto Rico-sources.
- Historical archives.
- World Heritage List (UNESCO)-San Juan (Puerto Rico).